

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 1615

[C — 2000/35208]

19 NOVEMBER 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 tot vaststelling van de tarieven van de loodsgelden en andere vergoedingen en onkosten voor loodsv verrichtingen in de Belgische loodsvaarwateren en op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 tot vaststelling van de tarieven van de loodsgelden en andere vergoedingen en onkosten voor loodsv verrichtingen in de Belgische loodsvaarwateren en op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 en 18 mei 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 19 november 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat vastgesteld werd dat het loodsgeldtarief voor het traject op de Schelde boven Antwerpen onevenredig hoog is in vergelijking met de afstand en het loodsgeldtarief voor het traject Vlissingen-Antwerpen;

Overwegende dat de loodsgeldtarieven verhoogd werden per 1 juni 1999 en dat de verhoging vooral de schepen met een kleinere lengte betreft, en dat vooral deze schepen het traject op de Schelde boven Antwerpen bevaren;

Overwegende dat het noodzakelijk is om deze ongelijkheid zo snel mogelijk weg te werken, rekening houdend met de maatregelen van de Europese Unie inzake short sea shipping;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 tot vaststelling van de tarieven van de loodsgelden en andere vergoedingen en onkosten voor loodsv verrichtingen in de Belgische loodsvaarwateren en op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen wordt 11° vervangen door wat volgt: « 11° Loodstraject op de Schelde boven Antwerpen : toepassing van het A-tarief kolom 8, verhoogd met het verschil tussen het A-tarief kolom 9 en het A-tarief kolom 8 »;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 november 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
S. STEVAERT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2000 — 1615

[C — 2000/35208]

19 NOVEMBRE 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belge et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 mars 1997 et 18 mai 1999;

Vu l'accord du Ministre flamand du Budget, donné le 19 novembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il a été constaté que le tarif des droits de pilotage pour le trajet sur le trajet en amont d'Anvers est hors de proportion en comparaison avec la distance et le tarif des droits de pilotage pour le trajet Vlissingen-Anvers;

Considérant que les tarifs des droits de pilotage ont été majorés au 1^{er} juin 1999 et que cette majoration concerne surtout les bateaux à longueur limitée, et que ce sont surtout ces bateaux qui naviguent sur le trajet en amont d'Anvers;

Considérant qu'il est nécessaire de faire disparaître cette inégalité dans les plus brefs délais, compte tenu des mesures de l'Union européenne en matière de « short sea shipping »;

Sur la proposition du Ministre flamand chargé de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, le point 11° est remplacé par ce qui suit : « 11° le trajet de pilotage sur l'Escaut en amont d'Anvers : application du tarif A, colonne 8, majoré de la différence entre le tarif A, colonne 9, et le tarif A, colonne 8 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2000.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la Mobilité, les Travaux publics et l'Energie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 19 novembre 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT